**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 47/48 (1906)

**Heft:** 26

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Insertionspreis: Für die 4-gespaltene Petitzeile oder deren Raum 30 Cts. Haupttitelseite: 50 Cts.

Abonnementspreis: Ausland. 25 Fr. für ein Jahr Inland. 20 " " " "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr
Inland. 16 , , , , ,
sefern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus
reber, Kommissionsverleges
und alle Buchhandlungen
und Postämier.

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Raschers Erben, Meyer & Zellers Hachfolger in Zürich. Organ

Basel, Bern, St. Gallen, Berlin, Breslau, Dresden, Frankfurt a. M., Hamburg Köln, Leipzig, Magdeburg, München, Stuttgart, Wien des Schweizer, Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

 $B_{=}^{d} XLV\Pi$ .

ZÜRICH, den 30. Juni 1906.

Nº 26.

Inserate nimmt allein entgegen:

Die Annoncen - Expeditio~
RUDOLF MOSSE,

Zürich,

# Verblendsteinfabrik Lausen A.-G. (Baselland)

Glasierte und unglasierte Verblendsteine und feuer- u. hochfeuerfeste Produkte

### Erd-, Maurer-, Steinhauer-, Zimmer-, Dachdecker- und Spengler-Arbeiten.

Bezug der Eingabeformulare und Einsichtnahme der Pläne und Vorschriften vom 27. Juni an im Bureau des Unterzeichneten.

Die Offerten sind bis am 10. Juli an den Schulratspräsidenten,

Herrn Pfarrer Fr. Egli in Sargans einzusenden.

Rorschach, den 23. Juni 1906.

Adolf Gaudy, Architekt.

# Gemeinde Attinghausen, Kt. Uri. Bauausschreibung.

Die Gemeinde Attinghausen beabsichtigt eine Wasserversorgungsanlage mit Hydranten erstellen zu lassen und schreibt hiemit die Arbeiten zur freien Konkurrenz aus.

Sämtliche Pläne: Situationsplan, Längenprofil, Detailpläne über Wasserfassung, Reservoiranlagen und Leitung, sowie die allgemeinen Bau-vorschriften und die Vorausmasse für die Offertstellung liegen im Pfarrhof Attinghausen auf.

Eingaben sind bis 10. Juli 1906 geschlossen unter Aufschrift «Wasserversorgung Attinghausen» an den Gemeinderat einzureichen.

Attinghausen, den 16. Juni 1906.

Der Ge neinderat Attinghausen.

# Protestantische Kirche in Oerlikon

Die Kirchgemeinde Schwamendingen-Oerlikon eröffnet Konkurrenz über die Ausführung der Zimmerarbeiten, sowie der eisernen Dach-konstruktionen für die Kirche in Oerlikon.

Pläne und Akkordbedingungen liegen im Bureau des Unterzeichneten Schriftliche Uebernahmsofferten sind bis spätestens 9. Juli 1906 an Herrn A. Rathgeb, Präsident der Kirchenbaukommission in Oerlikon, mit der Aufschrift «Eingabe für die Kirchenbaute», verschlossen einzusenden. Zürich, den 26. Juni 1906.

Adolf Asper, Architekt, Steinwiesstrasse 40, Zürlch-Hottingen.

### Schweizerische Bundesbahnen. Kreis IV.

# Bau-Ausschrei

Die nachbenannten Bauarbeiten für die Vergrösserung des Aufnahmsgebäudes in Chur werden zur Konkurrenz ausgeschrieben:

- 1. Erdarbeiten und Maurerarbeiten.
- 2. Steinhauerarbeiten in Sandstein.

Pläne und Vorschriften liegen in den Bureaux des Oberingenieurs Kreis IV St. Gallen und des Bahnhofvorstandes Chur zur Einsicht auf.

Formulare für Preiseingaben können im Bureau des Oberingenieurs Kreis IV St. Gallen bezogen werden und Angebote werden dort bis Freitag, 6. Juli 1906, entgegengenommen.

St. Gallen, den 22. Juni 1906.

Die Kreisdirektion IV.

### inung über die Schulhausrenovation Reaensdorf.

### Arbeitsausschreibung.

Es wird hiermit freie Konkurrenz eröffnet über die Maurer- und Malerarbeiten. Eingabefrist bis 7. Juli 1906. Nähere Auskunft erteilt Herr Meier, Präsident der Schulvorsteher-

schaft in Regensdorf, woselbst auch Eingabeformulare bezogen werden können.

Regensdorf, den 26. Juni 1906.

Das Aktuariat der Schulvorsteherschaft.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt sich B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Schwarzthorstr. 61.

# Favre & Cie.

Zürich

Asphalt- u. Beton-Baugeschäft

# a Spezialität a a

armiertem Beton

Erstellung ganzer Fabrikanlagen

# Stadtgemeinde St. Gallen.

Für Ausführung des östlichen Teiles der Schneebergstrasse, von der Neuen Berneckstrasse bis zur Obern Klusstrasse (Länge 444 m, Breite 8 m) sind nachbezeichnete Arbeiten in Akkord zu vergeben:

1. Erd- und Felsarbeiten ca.  $6000 m^3$ . 2. Kanalisation . . . . \* 450 m. 3000 m2. Chaussierung . Randsteine . 400 m. 550  $m^2$ Pflästerungen

Auflage der Pläne und Bauvorschriften und Bezug der Eingabeformulare vom 27. Juni bis 7. Juli 1906 auf dem Zeichnungssaal für Tiefbau, Burggraben No. 2 (Zimmer No. 15).

Eingabetermin und Oeffnung der Offerten: Samstag den 7. Juli 1906, vormittags II Uhr, Bureau der Bauverwaltung, Burggraben No. 2, Zimmer No. 9.

Offerteneingaben schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift «Schneebergstrasse» an den Vorstand der Bauverwaltung.

St. Gallen, den 27. Juni 1906.

Die Baudirektion.

### <u> Moderne</u> Wasserversorgungen - M<u>oderne</u> Elektrizitätswerke

### **Wasserstands-Fernmelder** System Rittmeyer

Schweiz. Patent 31327 und Zusatzpatente sowie Auslandspatente. - Prima Spezialgeschäft für Wasserstandsfernmelder, Thalwil.

### Für den Ausbau der schlesischen Hochwasserflüsse werden mehrere tüchtige

Wasserbau-Ingenieure

zum baldigen Dienstantritt **gesucht.** Meldungen mit Lebenslauf, Zeugnis-abschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind an das unterzeichnete Bauamt zu richten. Provinzial-Flussbauamt Liegnitz.

werden zu jedem annehmbaren Preis

### verkauft:

I. zirka 20,000 Stück **Gummipusser,**2. » 4,000 bar **Closetsitzbeschläge** versch. Nrn.
3. » 4,000 unfertige | **sugenlose Klosetsitze** und
4. » 600 fertige | **wasserkästen.** 

600 fertige Wasserkästen. Desgleichen werden mehrere D. R.-Musterschutz für Closet-

sitzfabrikation abgegeben.

Offerte unter M. P. 1834 an Rudolf Mosse, München.

Schweizer Ingenieur, 32 Jahre alt, Polytechniker, unverheiratet, in ersten in- und ausländischen Firmen als I. Konstrukteur und Bureauchef tätig gewesen, mit langjährigen Erfahrungen im allgemeinen Maschinenbau, Spezialist in Konstruktion moderner Hebezeuge, spez. Kranbau und elektrischen Antrieben, vertraut mit den neuesten Arbeitsmethoden, sucht selbständige, leitende Stellung. Suchender könnte den Hebezeugbau einführen. - Gefl. Offerten unter Chiffre Pc. 4776 Y. an

Haasenstein & Vogler, Bern.



### Heinrich Brändli, Horgen Asphaltgeschäft

übernimmt:

### Asphalt-Arbeiten, Asphalt-Isolierungen,

zweckentsprechend für Hoch- und Tlefbauten in nur bewährter fachgerechter Ausführung und gewissenhafter Bedienung mit Garantie, & Referenzen zu Diensten, Bedienung mit Garantie.

Telegr.: Heinrich Brändil, Horgen.

# eichner-Stel

Für das kulturtechnische Bureau des Kantons Zürich wird aushülfsweise ein junger Zeichner gesucht, der zugleich auch die Schreibereien zu besorgen hätte. Verlangt wird saubere Schrift und Zeichnung, sowie Gewandtheit in der Stenographie, System Stolze-Schrey.

Anmeldungen bis 7. Juli an den Unterzeichneten.

. Zürich I. Turnegg, den 22. Juni 1906.

Der kantonale Kultur-Ingenieur.



## olytechnisches Institut Friedberg

Akademische Lehr-Anstalt mit Spezial-Kursen für Architekten und Bau-Ingenieure
Absolventen von Baugewerksschulen finden Aufnahme.

### **Niederurnen** (Glarus) und **Züri**

General-Direktion in Niederurnen.

Telephon in Niederurnen.

Telephon in Zürich No. 590.

Telegramme: Eternitwerke Niederurnen.

Verkaufsbureaux und Installationsgeschäfte in Niederurnen und Zürich II

Weltausstellung in Lüttich 1905: Ehrendiplom und Goldene Medaille.

Frauenfeld 1903: Silberne Medaille.

### Den hochkomprimierten Eternit-Asbestzement-Schiefer

empfehlen und garantieren wir als frost- und wetterbeständige, dauerhafteste, leichteste und sturmsicherste Bedachung jeder Art. Ferner für Fassadenverkleidungen.

2. Den gepressten Eternit-Asbestzement-Schiefer

empfehlen und garantieren wir für Wand- und Deckenverkleidungen von Gebäuden, wie Fabriklokalen, Käsereien, Küchen- und Badezimmer, Wohnräumen jeder Art, in einfachster bis reichster Ausführung, etc.

Die Eternit-Asbestzement-Platten sind absolut feuersicher, isolierend gegen Hitze, Kälte, Feuchtigkeit.

Die Eternit-Asbestzement-Platten eignen sich vorteilhaft zu

### Isolierzwecken in der Elektrotechnik.

Vorteilhafte, konkurrenzfähige Preise. Sorgfältige Bedienung. — Weitgehendste und höchste Garantie der Ware.

Für Käufer unseres Produktes stehen wir mit zahlreichen Referenzen und Zeugnissen aus der Schweiz und dem Auslande zur Verfügung. Die grössten Stürme und Regen, Witterungseinflüsse aller Art, können einem Eternit-

dach nichts anhaben, sofern solches nach unseren Vorschriften eingedeckt wurde. Man verlange Prospektus und Muster, sowie Auskunft unter gefl. Angabe des Verwendungszweckes.

Der Chef der Schweiz. Eternitwerke A.-G.:

A. Steinbrunner.

D. R. P. Nr. 162 587.

Patent angemeldet.

Doloment. Bester Ersatz f. Linoleum und Tarragoliste Siemens & Halske A.-G., Berlin, 1904 = 17,500 m<sup>2</sup>
Siemens & Halske A.-G., Berlin, 1905 = 15,000 m<sup>2</sup>
Cirque Metropôle, Parls, 1905 = 20,000 m<sup>2</sup>
Muster und Prospekte gratis und franko.

Dolomentwerke Jacob Tschopp & E. Merz, Basel.

Aktiengesellschaft

Sämtliche Kesselschmiedearbeiten, Dampfkessel, Rohrleitungen, Schweissarbeiten, Eisenkonstruktionen, Brückenbau

### Giesskessel

mit und ohne Kippvorrichtung, bis 7000 kg Inhalt.

Giesspfannen, Handlöffel, Traggabeln, schmied-🕿 🕿 eiserne Formkästen. Kernstützen. 🖼 🖼

Courante Grössen stets auf Lager.

Günstige Bedingungen bei Jahres-Abschluss und Lieferung auf Abruf.



Isolirungen aller Art.

Lieferung bewährtester Isolirmaterialien

Ausführung kompletter Isolirungen durch eigene Facharbeiter.

A. Isolirungen zum Schutze gegen Wärme-Verluste

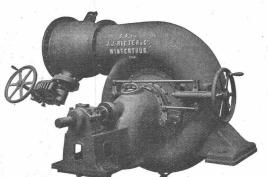
Dampfkessel, Dampfleitungen und Zentralheizungs-Anlagen.

B. Isolirungen zum Schutze gegen Kälte-Verluste

Kälteflüssigkeits-Leitungen bei Eismaschinen-Anlagen, sowie für Generatoren, Kühlräume, Lager- und Eiskeller.

# WANNER & Cie. HORGEN

Erstes Fachgeschäft für maschinen- u. bautechn. Isolirungen.
Generalvertreter der Korksteinfabrik
GRÜNZWEIG & HARTMANN, G. m. b. H., LUDWIGSHAFEN a. Rh.



Aktiengesellschaft vormals

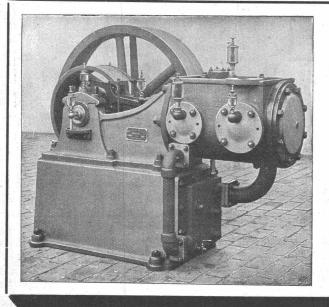
# Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur

# **TURBINEN**

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle vorkommenden Verhältnisse.

Präzisions-Regulatoren mit mechanischer u. hydraul. Wirkung.

Transmissionen, Kesselschmiede-Arbeiten.



Maschinenfabrik Burckhardt, Basel Aktiengesellschaft.

# Kompressoren und Vakuumpumpen

ein- und mehrstufig, mit Dampf-, Riemen- oder elektrischem Antrieb.

Ueber 1200 Maschinen ausgeführt. Paris 1900: Grand Prix.



# Siderosthen-Lubrose-Farben in allen Nuancen.

Bester Anstrich für Eisen, Holz, Zement, Mauerwerk etc.

Die Siderosthen-Lubrose-Farben umschliessen den gestrichenen Gegenstand wie mit einer Gummihaut und verhindern das Eindringen von Feuchtigkeit in Mauerwerk, Cement, Verputz etc.

Zahlreiche schweizerische Atteste.

Prospekte durch **Jung & Baumann, Zürich,** Alleinverkauf und Lager für die Schweiz. Te

Telephon 523.

Im Gebrouch mi

6. Séquins Euböolithbelag

Garantierte Ausführung durch eigene Arbeiter.

Generaloutretu: Felix Beran, Zürich.



Stoffe meterweise

Elegante Massarbeiten:
Veston-Anzüge v. Fr. 65.— an
Paletols-Anzüge v. Fr. 45.— an

Fertige Lodenursus

in reichster Auswahl
Modell - Album franko

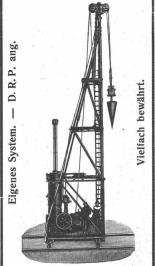


# Baugrundstössel -Rammen

zur Herstellung tragfähiger

Betonpfeiler und gleichzeitiger

Bodenkomprimierung.



Menck & Hambrock Altona-Hamburg 32.



# GEBRÜDER SCHOLL, ZÜRICH

Gegründet 1865 Spezialgeschäft für gute Schreib- u. Zeichenwaren Fraumünsterstr. 8

Wir empfehlen:

## Zeichentische u. Lichtpausapparate

in verschiedenen bewährten Konstruktionen.

### Präzisions-Reisszeuge,

Aquarellfarben in Stücken, Tuben und Näpfchen, farbige Auszlehtuschen, Pinsel, Elsenbahnradlen, Reduktionsmasstäbe.

### la. Zeichen- und Pauspapiere,

la. Lichtpauspapiere, Millimeterpapiere, Bristolkartons, Farbige Kartons z. Aufziehen von Plänen, Skizzierbiocks, Aquarelibiocks.

Radiergummi "Pythagoras".

Direkter Import echt chines. Peritusche.



Facettier-, Schleifund Pollerwerke Seebach Spiegelbelege-Anstalt Spiegelgias en détail & en gros Draht- und Rohglas Glasjalousien etc. etc.

olellara

C. Grambach, Nachfolger von Grambach & Linsi, Zürich

Spiegelglas in allen Façonen

nbelegt — plan — Ia. belegt — facettiert

Höchste Auszeichnung Goldene Medallien Zürlch 1894, Genf 1896. Man verlange Preise, da wir

nicht reisen lassen.

Litosilo Kunstholz-Bodenbelag, fugenfrei, hygienisch, warm, schalldämpfend, dauerhaft wie Elchenholz.

Kunstholz-Estrich, ganz besonders leichte und warme, schalldämpfende Linoleum-Unterlage.

Planolin-Nivelliermasse, einzige sofort trocknende, harte und glatte Linoleum Unterlage. Verbindet sich mit jedem Material

CH. H. PFISTER & Cº, BASEL.

Verlag von Baumgärtner's Buchhandlung, Leipzig.

# Geschichte der Baukunst

von Dr. D. Joseph.

2 Bände mit 773 Abbildg. Elegant geb. 20 Mk.

Mit diesen neuen trefflichen Bänden wird für das jetzt etwas veraltete Lübke'sche Werk Ersatz geboten und empfichlt sich die Anschaffung jedem Interessenten aufs wärmste,

Aus einer Besprechung:

«Als Arbeit eines ernsten, zielbewussten Forschers, monumental aufgefasst und in sicheren, festen und klaren Linien wiedergegeben, erscheint dies Werk berufen, in seiner Art ein Standard work zu werden. Joseph geht Schritt für Schritt instruktiv vor und führt uns durch die Jahrhunderte und Jahrtausende streng nach den nie lügenden Ueberlieferungen der steinernen Geschichte.

Die Baukunst redet in diesen schönen Bänden selber, der Autor des Werkes ist lediglich der Interpret, der die Sprache des Steins in das lebende Idiom überträgt.»

### Mannheimer Eisengiesserei u. Maschinenbau A.-G.

Gegründet 1863 MANNHEIM Gold. Medallle Parls 1900 liefert als Spezialität in anerkannt vorzüglicher Ausführung:

Zerkleinerungsmaschinen



Steinbrecher - Walzwerke

Kugelmühlen

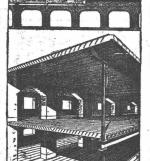
Kollergänge — Desintegratoren

Schotteranlagen

Kleszerkleinerungsanlagen Siebtrommeln u. Schüttelsiebe

Neu! Steinbrecher kombiniert mit Schüttelsleb Neu! Gesetzl.geschützt. ohne besonderen Antrieb. Viel bewährt.

la Referenzen Im In- und Ausland.



# Cement-Hohlbalken

3 Patent No. 19425

mit armierten Seitenwandungen für beliebige Spannweiten.

Feuersicher, Schalldicht, Einfachster Einbau, Grosse Tragfähigkeit.

Die **fertig erstellten Balken** werden im Bau frei ohne jede Verschalung auf die Tragmauern aneinander gelegt und die Fugen nachträglich vergossen.

Internationale
Siegwartbalken-Gesellschaft
in LUZERN

# Grandes Carrières de St-Imier (Jura)

Steinbrüche in St. Imier und Villeret

Oeschger, L'Hardy & Co., Baugeschäft

Druckiestigkeit 1892 kg per cm²

Grosser Steinmetzbetrieb, Steinsägerei etc.

# Ludw. Lœwe & Co.

Akt.-Ges. — **BERLIN NW.**, Huttenstrasse





Generalvertreter für die Schweiz:

R. FALKNER, Ingenieur, LIESTAL

# Personen- u. Warenaufzüge

llefert als Spezialität

J. Ruegger,

Maschinenfabrik, Birsigstrasse 5, Basel.

Der echt amerikanische verbesserte

# Schnellschneidestahl "Rullet"

<del>&&&&&&&&&&&&</del>



lst heute unbestreitbar der beste und hochwertigste RAPIDSTAHL auf dem Markte.

Spezialqualitäten für Dreh- u. Hobelstähle und für Fraiser, Reibahlen, Bohrer etc. — Der echt amerikanische Rapidstahl «BULLET» ist elnfacher und leichter zu behandeln als gewöhnliche Normalstähle.

Man verlange Preise und Prospekte von den Vertretern nnd Alleindepositären für die Schweiz:

Affolter, Christen & Co. in Basel. Eisen und Stahle en gros.

# Dachkonstruktion für F



Patent Nr. 23428

- 1. Unabhängigkeit der Gebäudelage von der Himmelsrichtung.
- Geringstes Gewicht bei sehr guter Isolation.
- Unübertroffene Lichtwirkg, mit spezieller Lüftungsvorrichtg. Rasche und **billigste** Erstellung bei jeder Jahreszeit. Beste Eignung auch für schwierige klimatische Verhältnisse.
- Widerstandsfähigkeit gegen Feuer; billige, feuersichere Imprägnierung durch Flammenschutz-Anstrichmasse.

Empfohlen als rationellstes System für Magazine, Lagerhäuser, Werkstätten, Maschinenfabriken, Glesserelen, Elektrizitätswerke, Spinnerelen, Weberelen, Bleicherelen, Färberelen, Güterhallen, Markthallen, etc.

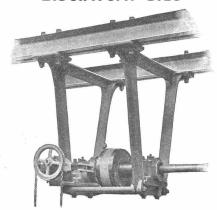
Patent-Inhaber:

Séquin & Knobel, Rüti (Zürich),
Zivil-Ingenleur-Bureau für modernen Fabrikbau.

Vertretung und Ausführung:

KOCH & Cie., vorm. E. Baumberger & Koch, Basel, Unternehmung für Dachkonstruktionen- und Bodenbelags-Arbeiten.

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke Eisenwerk Clus



### Benn's Patent Reibungskupplungen

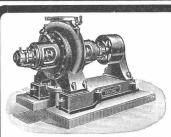
Zum Ein- und Ausrücken von ganzen Wellensträngen oder einzelnen Maschinen während des Betriebes. Vollständig geschlossene Ausführungsform; für höchste Tourenzahlen verwendbar; selbsttätige Schmierung der inneren Teile.

### Lager mit Ringschmierung:

Sellerslager mit herausnehmbarer unterer Laufschale, 🖒 Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.

Feste Stehlager mit herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massivwellen und Hohlwellen.

Komplette Transmissionsanlagen für alle Industriezweige.



Hoch- u. Niederdruck-Centrifugal - Pumpen Dampfpumpen Plungerpumpen

Otto Schwade & Cie.

= Erfurt =

Generalvertreter für die Schweiz:

Ing. A. Steinbrüchel, Zürich IV, Turnerstr. 28

# L'Embrayage à Friction

système Benn bté s. g. d. g.

est fabriqué et vendu en France par les Fonderies et Ateliers de Constructions mécaniques de

WYSS & CIE. à Seloncourt (Doubs).

beste Referensen und Zeugnisse aus der Schweis,

liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zementfabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweissund Puddelwerken, Eisenglessereien, sowie für Dampikesselund sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

feuerfesten und säurebeständigen Produkte

Retorten, Form-u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

Magnesit Chlormagnesium Holzmehl

liefern in altbewährter bester Qualität

ch. H. Pfister & Co.. BASEL.

für alle Zweige der Industrie:

für Zentralen, Fabriken, Private, Laboratorien, Automobile, Schiffe, Waggonbeleuchtung usw.

# Accumulatoren-Fadrik

in ŒRLIKON bei Zürich.

Bureau für die Westschweiz: LAUSANNE, Chemin Vinet 29.